User and maintenance manual and CE certification

MANUALE D'USO, MANUTENZIONE E CERTIFICAZIONE CE

MXC - MINI BOX
serie mod. MXC - matricola:

MXC MINI-BOX
Series models MXC – serial number:

prodotto da/*produced by:*
IRIDE International srl
Via S.Giuseppe 5, Azzano Decimo - PN
Italia

emesso da/*issued by*
IRIDE International srl
Via S.Giuseppe 5, Azzano Decimo - PN
Italia

emesso il/*issued on*

Direttiva 89/392/C.E.E. e suoi aggiornamenti..

MXC MINI-BOX

DESCRIZIONE GENERALE MXC MINI-BOX
Il Mini-box si compone di una struttura in lamiera di acciaio elettrozincato e verniciata con resistenti vernici epossidiche dotata da un motore ad induzione della potenza di 255 Watt con riciclo interno dell'aria a mezzo di un filtro. L'interno è corredato di zeppa regolabile in altezza e profondità, vaschetta in PVC per raccogliere i residui della lavorazione.
La parte superiore è chiusa da un piano laminato plastico ignifugo bordato gomma, nella parte inferiore trovano posto 2 appoggia braccia inclinati e regolabili realizzati in straticolor.
La struttura dell'unità è frontalmente chiusa da cristallo temperato incorniciato da un profilo in alluminio verniciato a scelta del cliente: detto cristallo è protetto da un ulteriore vetro.
Il mini-box può essere appoggiato su qualsiasi piano di lavoro.
Il mobile è dotato di illuminazione mediante due lampade a vite da 23 watt cadauna ad accensione elettronica.
Il filtro in dotazione ha le seguenti caratteristiche: superficie filtrante nominale 9200cmq, grado di filtraggio nominale 20micron.
Il quadro è composto dai seguenti pulsanti:

1 interruttore lampade	16A
2 interruttori aspirazione	16A

Il mini-box è alimentato da una tensione di 220Volt/50Hz. L'assorbimento è di 46 watt per l'illuminazione, 255 watt per l'aspirazione.

MXC MINI-BOX GENERAL DESCRIPTION
The Mini-box is made of a galvanised steel plate case painted with highly resistant epoxy paints equipped with a 255 Watt induction motor with internal air recycle through a filter. Internally it is provided with a wedge adjustable in height and width and a PVC tank to collect the residual products.
The upper part is closed by a fireproof laminated plastic plane with rubber edges and in the space below there are 2 slanted and adjustable straticolor arm rests.
The unit is frontally closed by a tempered crystal glass framed by aluminium painted as requested by the client: this crystal is protected by another glass layer.
The mini-box can be located on any working surface. The mobile unit is lighted by two electronically-activated 23 watt screw lamps.
The supplied filter has the following features: 9,200 cm2 nominal filter surface, 20 micron filter nominal capacity.
The panel comprises the following switches:

1 lamp switch	*16A*
2 suction switch	*16A*

The mini-box is powered by a 220Volt/50Hz voltage. The electrical input is 46 watt for the lightening and 255 watt for the air suction.

montaggio, uso e manutenzione

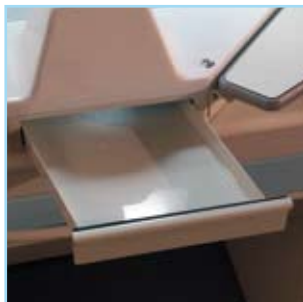
Il MINI-BOX è garantito 1 anno, salvo eventuali danni o manomissioni causati dall'utilizzatore.
Usare con cura ed in modo appropriato il MINI-BOX senza apportare modifiche che comportino il decadimento dellla garanzia e della sicurezza in base alle norme rispettate per la costruzione.
Attenersi scrupolosamente al seguente manuale, riguardo il corretto utilizzo e la corretta manutenzione dell'apparecchio MINI-BOX.
Prima di utilizzare l'apparecchio, l'operatore deve essere perfettamente a conoscenza delle funzionalità e caratteristiche tecniche dello stesso.
L'apparecchio è completo di filtro e contiene inoltre nell'imballo:

1 filtro di ricambio
1 manuale d'uso, manutenzione e certificazione CE

The MINI-BOX comes with a one-year period warranty which does not cover any damage or misuse caused by the user.
Use the MINI-BOX carefully and in a proper way, avoiding any improper or faulty installation breaching this warranty or safety rules in compliance with its manufacturing standards.
Follow this manual very carefully, concerning the proper use and maintenance of the MINI-BOX.
Before using the appliance, any operator must be perfectly trained on its functions and technical specifications.
The appliance comes with a filter; the package also contains:

1 spare filter
1 user and maintenance manual and CE certification.

Nella presa di corrente del mini-box sono presenti due fusibili. In caso di non corretta accensione verificare il loro stato di efficienza e se necessario sostituirli.

In the mini-box power plug there are two fuses. If the unit does not turn properly on, please check their effective functioning and replace them if needed.

Frontalmente il mini-box è dotato di un cassetto estraibile. Utile per raccogliere eventuali scorie in eccesso. Ricordarsi di svuotarlo, semplicemente sfilandolo dalla sua sede.

The mini-box is provided with a frontal pull-out drawer. This is useful to collect any surplus waste material. Do not forget to dispose it by simply extracting the drawer from its case.

pulizia - sostituzione filtro

La zeppa presente all'interno è regolabile in altezza agendo sulle viti di fissaggio e regolabile nella inclinazione agendo con una decisa pressione su di essa.

The internal wedge is adjustable in height operating the mounting screws and in slant pressing it firmly.

Per la sostituzione o pulizia del vetro frontale di protezione, sfilare il supporto reggi-vetro (come figura a Sx). Fare molta attenzione nel tenere il vetro con la mano Dx perchè potrebbe cadere in assenza dell'adeguato supporto; poi sfilare il vetro (come figura Dx). Per riassemblare, procedere con ordine inverso.

To replace or to clean the frontal protection glass, remove the glass holder (see picture on the left). Handle carefully the glass with your right hand, as it may slip when the necessary holder is removed. Finally extract the glass (see picture on the right). To reassemble, repeat the steps in reverse order.

La pulizia del filtro posto all'interno dell'unità sotto l'aspirazione deve essere eseguita periodicamente è ciò dipende dalle ore di utilizzo dello stesso, comunque non oltre le 500 ore di utilizzo. Per effettuare la pulizia del filtro accertarsi di avere tolto l'alimentazione e di aver sollevato la zeppa centrale verso l'alto. Sganciare quindi i due ganci posti ai lati della stessa, sfilare il supporto (vedi figura) e togliere quindi il filtro (vedi figura) ed effettuare la pulizia od eventuale sostituzione. Il filtro va sostituito dopo un anno di utilizzo. Accertarsi inoltre che il bocchettone dell'aspirazione sia sgombro da eventuali scorie, residui o materiali così da permettere il corretto funzionamento.

The filter located under the suction unit must be periodically cleaned, depending on the working hours, but at least every 500 working hours. To perform the cleaning, make sure that the power plug is removed from the outlet and the central wedge is lifted. Then undo the hooks on its sides, extract the support (see picture) and remove the filter (see picture) and clean or replace it. The filter must be replaced after 1 year of use. Moreover, make sure that the suction opening is free from any waste material to allow a proper functioning.

I piani poggia-polso, hanno l'inclinazione regolabile. Agire avvitando/svitando la manopola posta sotto di essi (vedi figura).

The wrist rest slant is adjustable by turning the knob located below it (see picture).

CERTIFICAZIONE CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi IRIDE INTERNATIONAL S.r.l. arredamenti per studi dentistici e laboratori odontotecnici, con sede legale in Via San Giuseppe 5 - 33082 Azzano Decimo - Località Tiezzo - PN:
DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO MXC MINI-BOX É STATO PROGETTATO E COSTRUITO IN ESCLUSIVA IN CONFORMITÀ CON LA SEGUENTE NORMA ARMONIZZATA:
CEI EN 60601-1(CEI65-5) del 1991 e suo aggiornamento del 1994
CEI EN 60204-1(CEI 44/5 e 44/6)
E LE RICHIESTE DELLA DIRETTIVA:
89/392 del 14/06/1989 e suoi aggiornamenti, concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative alle macchine; **89/336/CEE** compatibilità elettromagnetica; **89/7323/CEE** alta e bassa tensione.
Apparecchiatura esclusa dall'allegato **4° Direttiva 89/392/CEE** rispettata la norma generale **EN 392**
CE 89/392 CEE, CE 89/336 CEE, CE 89/7323 CEE, EN292

IRIDE INTERNATIONAL S.R.L. Amministratore unico, sig. Enzo Tonin.

DECLARATION OF CONFORMITY
We, IRIDE INTERNATIONAL S.r.l. – furniture for dentist offices and dental laboratories, with registered headquarters in Via San Giuseppe 5 - 33082 Azzano Decimo - Località Tiezzo - PN:
HEREBY DECLARE UNDER OUR OWN RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT "MXC MINI-BOX" *TO WHICH THIS DECLARATION RELATES WERE DESIGNED AND BUILT IN EXCLUSIVE MANUFACTURING IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONISED STANDARDS:*
IEC EN 60601-1(IEC 65-5) of 1991 and its 1994 amendments
IEC EN 60204-1(IEC 44/5 and 44/6)
AND THE REQUIREMENTS OF THE DIRECTIVE:
89/392 of 14/06/1989 and its amendments *relating to the harmonisation of the member states' laws for machinery;* ***89/336/EEC*** *electromagnetic compatibility;* ***89/7323/EEC*** *high and low voltage.*
Machinery excluded by Annex ***4 of Directive 89/392/EEC*** *in compliance with the general requirement* ***EN 392 CE 89/392 EEC, CE 89/336 EEC, CE 89/7323 EEC, EN292***

IRIDE INTERNATIONAL S.R.L. Governing director, Mr. Enzo Tonin.

IRIDE INTERNATIONAL s.r.l.
Via S. Giuseppe 5 | 33082 Azzano Decimo - PN
tel. +39 0434 633242 | fax +39 0434 632546
welcome@irideinternational.com | www.irideinternational.com